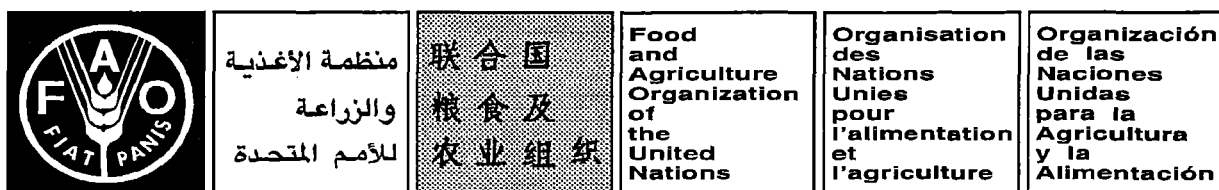


1997年8月



大 会

第二十九届会议

1997年11月7 - 18日，罗马

非洲锥虫病防治计划（锥防计划）

目 录

页 次

前 言

非洲锥虫病防治计划（锥防计划）

- A. 计划的发起
- B. 计划的目标
- C. 计划的结构
- D. 计划的经费状况和活动

结 论

决议草案

为了节约起见，本文件印数有限，谨请各位代表及观察员携带文件与会，
如无绝对必要，望勿索取。

前 言

1. 非洲锥虫病防治计划（锥防计划）是粮农组织最近的一项举措。必须将这项计划视作世界粮食首脑会议后续行动的一个组成部分，在联系到改进受采采蝇危害的非洲撒哈拉以南低收入缺粮国的农业和保健时尤其如此。这项计划还将通过减轻对无病地区土地的压力，有助于实现联合国环境与发展会议的目标。该计划具有国际性，通过粮农组织、世界卫生组织、非统组织和国际原子能机构联合设立的一个秘书处加以协调。
2. 通过采采蝇传播的非洲人畜锥虫病对非洲撒哈拉以南相当一部分地区的粮食生产、自然资源的合理利用和农村定居格局造成不利影响。非洲大约有1/3，即相当于900万平方公里左右受到该疾病的危害。估计该病害对非洲大陆牛群造成的直接损失每年在6亿至12亿美元之间，并造成300万头家畜死亡。在锥虫病严重的地区，农作物耕种能力减弱，可能成为粮食不安全和农村贫困的重大原因。在许多国家，锥虫病正在蔓延。据世界卫生组织报道，人体锥虫病（睡眠症）的流行范围可能接近三十年代曾达到的规模。
3. 要想达到世界粮食首脑会议的目标并落实其行动计划，必须解决采采蝇和锥虫病造成的问题，在人们的健康和农业受到严重影响的地区尤其如此。

非洲锥虫病防治计划（锥防计划）

A. 计划的发起

4. 大量人力和财力用于非洲锥虫病防治，尽管最近在技术上取得了进展，但是锥虫病造成的危害基本上没有变化，而且过去几十年一些地区的危害甚至更加严重。为了对国际上的这一关注作出反应，因而发起了锥防治计划。估计仅仅为了应付锥虫病和资助有关的研究和防治活动，每年的经常性投资总额可能达2亿美元左右。
5. 因利用粮农组织现有非洲家畜锥虫病防治及有关发展计划内的现成机构方便了锥防计划的发起工作。这些机构是：得到以下两个专家组咨询的一个委员会，即该计划的生态和技术问题专家小组以及发展问题小组。正如本文件将进一步说明的那样，现在提议的锥防计划结构是上述机构的改组，这样两个专家组可以成为锥防计划咨询小组协调员年会的基础，以满足技术和科学方面的需要。该委员会现在可以撤销，因为可以证明通过粮农组织非洲区域会议能够处理这一问题。

6. 锥防计划的概念是粮农组织非锥家畜锥虫病防治及有关发展计划的两个专家小组首次提出的。1993年在罗马举行的联席会议上，这两个专家小组强调需要有一个协调一致的新方法，并敦促粮农组织采取适当的行动。于是粮农组织与国际原子能机构一起于1994年在奥地利维也纳召开了一次磋商小组会议。会议目的是就如何以最有效的途径将潜在的资源集中用于锥虫病研究和发展并对比加以协调提出咨询意见。后来在非洲统一组织/非洲畜牧资源局的赞助下，于1995年10月在肯尼亚内罗毕举行了一次特别指导委员会会议。该会议肯定了人体锥虫病和家畜锥虫病防治工作需要相互配合。会议对新计划的轮廓和结构还提出了建议。因此，它是粮农组织原计划的一项合情合理的后续活动；为了便于开展新的活动，现在必须重新考虑原计划结构。

7. 粮农组织、世界卫生组织、非洲统一组织和国际原子能机构之间进一步采取行动，结果于1995年11月在罗马举行了粮农组织专家小组会议。会上提出了一个详细的计划结构。设计这一结构的目的是为了促进、建议并鼓励从农民经国家政府到国际社会各级的合作和参与。

8. 因此，锥防计划将有助于指导该次大陆各国以及国际实体开展的众多活动。预计锥防计划将对某些比较严重和不断发展的问題提出答案，例如正在出现的睡眠症流行病、对土地不断增加的需求和对自然资源利用不平衡等。

B. 计划的目标

9. 锥防计划的目的是为实现“可持续增加锥虫病染病地区的收入、加强粮食安全和人民福利”的总目标而“促进和便于锥虫病的综合有效防治”。简而言之，它将确定重点，协调并集中使用资金投入。

C. 计划的结构

10. 锥防计划有四大组成部分。锥防计划委员会全面负责，秘书处提供行政和管理支持。技术方面分为两个相互联系的小组：研究与发展小组；政策、规划及实施小组。

11. 下面进一步说明这四个组成部分的作用。

(i) 锥防计划委员会

12. 该委员会由特别关心畜牧发展方面的捐助组织和捐助国选出的代表组成。他们得到政策一级技术顾问的支持。委员会的职权范围是“确定和定期审查计划的

目标及战略，指导和审查其活动及进展”。委员会拥有执行职能并协助筹措资金。事实上，锥防计划委员会为指导该项计划提供动力并突出切合实际的合理重点。

13. 该机构的经费基本自给，因为当选代表的费用由他们所代表的组织或国家提供。但是，为确保独立技术顾问的参与，需要秘书处的一些支持。

(ii) 秘书处

14. 粮农组织/世界卫生组织/非统组织/国际原子能机构非正式联合秘书处支持锥防计划委员会并促进其各项决定的落实。它是各技术小组和委员会之间的一个重要纽带，其主要职能是制定战略和政策、协调、行政管理、资料管理和信息传播。

(iii) 研究与发展小组

15. 该小组集中了从事锥虫病研究的许多国家、区域和国际研究设施，其宗旨是为确保研究针对问题，侧重于农村社区的需要而提供指导、支持和领导。通过选出的、免费自愿服务的咨询小组协调员在各具体研究领域进行协调。

(iv) 政策、规划及执行小组

16. 该小组集中了从事采采蝇和锥虫病防治计划的财政、执行和规划工作的所有人员。小组的宗旨是“在农业发展范围内的采采蝇和锥虫病防治的政策制定、规划和实施提供指导、支持和领导”。协调工作也是通过选出的咨询小组协调员进行。研究与发展小组与政策、规划及执行小组之间的互助合作至关重要。

D. 计划的经费状况和活动

17. 在过去两年的计划制定中，经费主要来自有关组织 - 粮农组织、世界卫生组织、非统组织和国际原子能机构 - 的正常计划经费的联合资金。这一作法符合1996年4月1-2日在布鲁塞尔欧洲委员会举行的该计划委员会第一次会议的建议，即“将主要通过秘书处成员拥有的资金对计划予以支持，这些成员还将调整它们现有的结构以符合新的需要。然而，……注意到这是所有四个承负责任的组织第一次以乐观的态度合作以及计划目标既可取又值得赞扬，委员会建议秘书处为协助计划运转向捐助者提出的要求得到有利地考虑”。

18. 该委员会肯定“计划的一个重要作用是根据技术小组的讨论，就如何更好地投资资金向捐助者提出咨询意见。在需要这类服务的情况下，特别是在大规模区域活动中，可以通过正在进行的项目和计划提供所需要的计划援助经费”。

19. 由于这些建议，粮农组织后来通过以下法定机构召开了咨询小组协调员会议，非洲家畜锥虫病防治及有关发展计划的技术、生态和问题专家小组。这些行动在

技术上和财政上得到了非统组织、世界卫生组织、国际原子能机构的支持，并在很大程度上得到了该计划委员会捐助组织的协助。联合国国际发展局为委员会主席的全面参与提供了经费。

20. 联合国还批准向粮农组织捐赠33万美元的实物，用于对正常计划活动内的信息系统发展提供技术支持。作出这项决定是因为认识到粮农组织在该计划的正常活动中，尤其是在病害情报、战略和政策的制定、资料的管理和传播、一份国际资源目录保存方面的重要作用。

21. 1997年3月在法国蒙彼利埃农业研究促进发展国际合作中心举行的一次管理规划研讨会进一步推动了这项计划。该研讨会的经费主要由欧共体利用法国和英国的捐款提供的。会议详细制定了锥防计划的合理纲领和达到规定目标的时限。

22. 通过非洲家畜锥虫病防治及有关发展计划委员会，非洲采采蝇危害国家表示积极支持这项举措，并在汇编一份国际基础知识和资源目录方面给予了合作。

23. 欧共体大力支持制定锥防计划，并认为利用国际发展机构的技术力量能够向大型区域项目提供的援助是可行的。目前欧共体向东部和南部非洲采采蝇/锥虫病计划投资大约4 000万埃居，并正在考虑向一个类似的西非计划投资4000万埃居。欧共体强调这一看法，即锥防计划一旦全面建立，它提供的潜力可能为就更广泛的家畜卫生、畜牧业生产和乡村发展问题进一步开展协调一致的国际活动奠定基础。

24. 锥防计划的一项早期成就是用英文和法文出版了《采采蝇与锥虫病信息季刊》。该刊物在非洲各级工作人员中广泛散发。这是作为粮农组织正常计划的一项活动的，在财政上得到了联合秘书处和捐助界，尤其是欧共体和联合王国的支持。

25. 1997年5月13日在日内瓦举行的世界卫生大会第五十届会议对锥防计划给予了国际承认。那次大会认识到非洲锥虫病问题对人体健康造成的严重后果，欢迎世界卫生组织关于开展全球合作的倡议，并敦促“疫区的所有成员国加强控制和监测活动，并通过非统组织/粮农组织/国际原子能机构/世界卫生组织的一个全球性合作和协调行动联合项目协调其行动”。该机构进一步要求世界卫生组织总干事 (i) “提请国际和国家发展机构注意该问题，强调必须为有效的合作进一步筹措资源和提供大量的、持续的支持”；(ii) “扩大和加强对防治和监测的协调以及人力资源的开发工作，加强其与粮农组织、非统组织以及联合国儿童基金等其它国际机构的联系”。

结 论

26. 认识到锥虫病对粮食生产，从而对农村经济的影响，锥防计划可以明显有助于实施世界粮食首脑会议《行动计划》。它还符合环发会议《二十一世纪议程》，因为控制病害可以通过腾出新的土地用于农业生产，从而减少对；利用过度的无采采蝇土地的需求，优化更大面积的生产而可以对环境产生重要影响。以审查和调整粮农组织非洲家畜锥虫病防治及有关发展计划中的现成结构为基础，它还为在国际上处理该问题提供了新方法。

27. 现在人们普遍认识到防治采采蝇问题的战略规划不能在狭窄的家畜卫生范围内进行，也不能仅局限于畜牧业本身。它要求了解资源潜力、环境影响、耕作制度和这些方面的制约因素以及考虑到今后人口增长和粮食需求的动态。它还包括乡村发展内容。

28. 粮农组织处于独特的位置，它不仅能够推进锥防计划的直接目标，而且能够确保通过将家畜卫生和畜牧业生产的其它重要成分逐渐纳入该计划而巩固采采蝇和锥虫病的防治。

29. 因此，大会不妨审议并批准以下拟议的行动：

- i) 进一步研究和利用锥防计划的组织机构对在广义的畜牧业分部门加强国际合作的潜力。
- ii) 为了对锥防计划秘书处的联合性给予应有的承认，总干事将与世界卫生组织、国际原子能机构和非统组织的联系正式化。
- iii) 粮农组织正式承认锥防计划委员会是一个国际协调论坛。
- iv) 在粮农组织内，锥防计划得到足以达到其目标的重视和资源。
- v) 现有的两个法定机构该计划的“生态和技术问题专家小组”及“发展问题专家小组”由一个法定机构“锥防计划咨询小组协调员组”取代。该小组每年举行会议，并与粮农组织中期计划的时间同步，在6年之后对其进行评价和审查。
- vi) 鉴于该题目可以随时要求通过粮农组织非洲区域会议讨论，因而撤销非洲家畜锥虫病委员会。

第二十九届大会决议草案

非洲锥虫病防治计划（锥防计划）

大会：

认识到采采蝇和锥虫病对非洲畜牧业、农业及人类福利造成严重影响；

清楚地知道该疾病对实现《世界粮食首脑会议行动计划》的目标具有直接影响；

欢迎粮农组织关于通过非洲锥虫病防治计划保障国际合作和协调的倡议；

1. 敦促受该病危害的所有成员国加强其对此疾病的防治工作，并通过锥防计划和粮农组织/世界卫生组织/非统组织/国际原子能机构联合设立的该计划秘书处协调其行动。

2. 要求总干事：

i) 进一步确定和研究锥防计划提供的潜力如何才能有助于实现可持续农业和乡村发展的宏大目标；

ii) 通过换文将所需要的与世界卫生组织、国际原子能机构和非统组织的合作关系正式化，从而有效地建立锥防计划联合秘书处，巩固在锥虫病防治方面的国际行动；

iii) 在粮农组织内部正式承认锥防计划委员会；

iv) 按照其有助于实现《世界粮食首脑会议行动计划》目标的潜力给予锥防计划应有的重视、地位和资源；

v) 用“锥防计划咨询组协调员小组”取代现有法定机构“非洲锥虫病防治和有关发展计划的生态、技术问题专家小组和发展问题专家小组”，并为年度会议提供方便；

vi) 鉴于这一问题可以应要求由粮农组织非洲区域会议讨论，因而撤销非洲家畜锥虫病委员会。